

## Cathedral City recibe una puntuación perfecta en el Índice de Igualdad Municipal 2023 de la Campaña de Derechos Humanos



**Cathedral City**  
[www.cathedralcity.gov](http://www.cathedralcity.gov)

La Campaña de Derechos Humanos (HRC), una entidad educativa de la organización nacional de derechos civiles de lesbianas, gays, bisexuales y transgénero (LGBT), publicó su Cuadro de Mando del Índice de Igualdad Municipal (MEI) 2023 que califica a la ciudad de Cathedral City con una puntuación perfecta de 100.

Este es el reconocimiento más alto otorgado por HRC y se produce después de una revisión exhaustiva de las políticas y prácticas de Cathedral City, incluido el hecho de tener un enlace con el departamento de policía y un oficial ejecutivo de la ciudad para la comunidad LGBTQ+.

El cuadro de mando del MEI examinó las leyes, políticas y servicios de los municipios y los calificó en función de su inclusión de las personas LGBTQ+ que viven y trabajan allí.

El cuadro de mando de HRC calificó 506 municipios en todo Estados Unidos con al menos un municipio en cada uno de los 50 estados.

“Nos sentimos increíblemente honrados de recibir otra puntuación perfecta del Índice

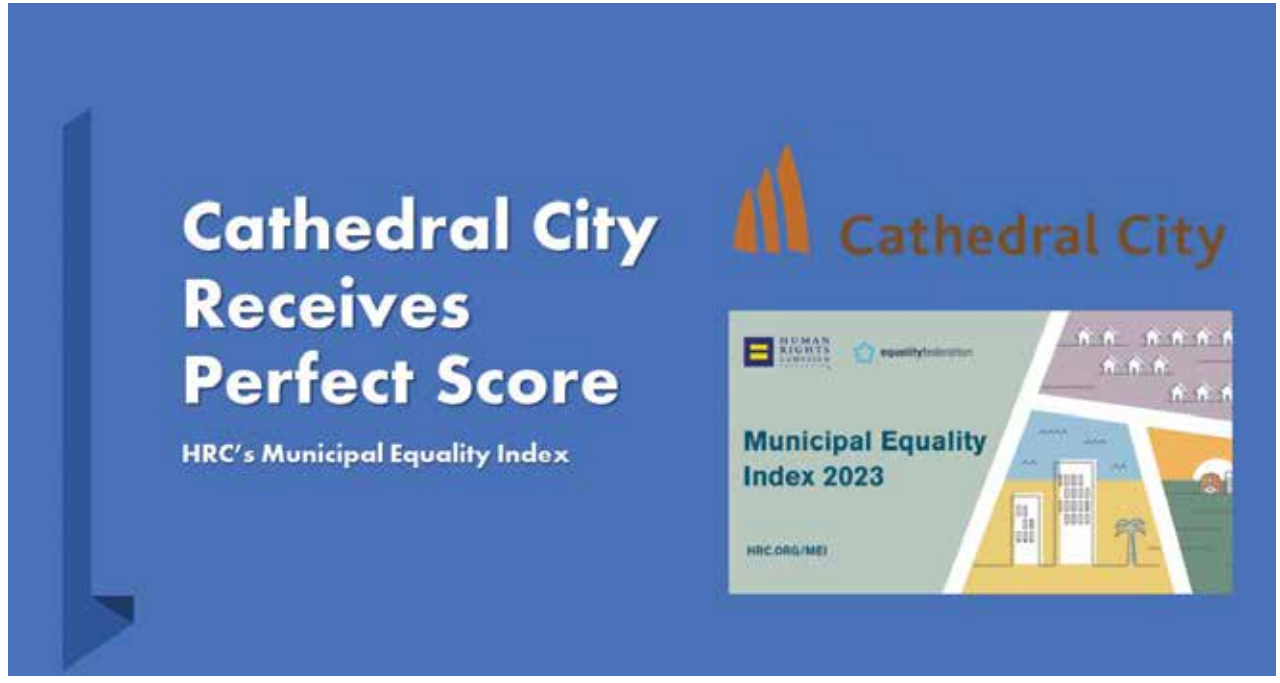
de Igualdad Municipal de HRC”, dijo el administrador municipal Charlie McClendon.

“Esta es una validación del compromiso continuo de Cathedral City con la equidad, la inclusión y la igualdad, y estoy profundamente orgulloso de que Cathedral City tenga una larga trayectoria brindando una comunidad segura y acogedora para que los residentes LGBTQ+ vivan, trabajen y disfruten de tantos eventos comunitarios maravillosos”.

El Ayuntamiento de Cathedral City continúa apoyando a la comunidad LGBTQ+ al organizar los Días LGBT de Cathedral City cada año en marzo como uno de los eventos emblemáticos de la ciudad.

Cathedral City también fue la primera ciudad en el Valle de Coachella en aprobar una ordenanza municipal que exige que los baños públicos de un solo puesto sean reclasificados como “neutrales en cuanto al género”, enarbolar una bandera arcoíris en el Ayuntamiento y crear un “Rainbow Crossing” que lleva el nombre de

El difunto alcalde Gregory S. Pettis, el primer funcionario electo abiertamente gay en el condado de Riverside.



**BLACK FRIDAY**

- Smart Freestanding Gas Stove \$ 599
- Samsung 26.5 3 door fridge \$ 1699.99
- Bespoke smart with wi-fi in \$ 949.99
- Go 30 in Smart slide Stove \$ 599.99
- Go 4.3 cu washer y Gas Dryer \$ 1200
- Samsung Smart Stove \$ 749.99
- LG 24 cu Smart Fridge \$ 1299.99 OPEN BOX
- Samsung 4.9 cu washer y Gas Dryer \$ 1200
- Lg Smart double Oven Electric \$ 1299.99 OPEN BOX
- Samsung Gas Dryer \$ 499.99

**COACHELLA SHIPPING CENTER**

Envíos a todo México

14x14x14	\$120 max 25lbs
16x16x16	\$161 max 150lbs
18x18x18	\$236 max 150lbs
20x20x20	\$315 max 150lbs
22x22x22	\$342 max 150lbs
24x24x24	\$472 max 150lbs
28x28x28	\$551 max 150lbs

49693 Cesar Chavez Street  
Coachella, California 92236  
760-398-3034

Lunes a Sábado 10:00 am to 7:00 pm  
Domingo 10:00 am to 6:00 pm



## Voluntarios en Medicina (VIM) recibe una generosa subvención del Desert Healthcare District para ampliar el acceso a la atención médica para residentes sin seguro y de bajos ingresos



Indio

**V**oluntarios en Medicina (VIM), un proveedor de atención médica líder en el Valle de Coachella, se complace en anunciar la recepción de una subvención sustancial del estimado Desert Healthcare District.

Esta subvención desempeñará un papel fundamental en el avance de nuestra misión de brindar servicios de atención médica de calidad a personas sin seguro y de bajos ingresos en todo el Valle.

Los fondos recibidos del Desert Healthcare District se utilizarán para apoyar y mejorar nuestra prestación de visitas médicas primarias para aquellos en nuestra comunidad que enfrentan barreras para acceder a los servicios de atención médica.

Esta subvención nos permitirá ampliar nuestros esfuerzos de exten-



sión y garantizar que la atención médica esencial sea accesible para las personas y familias necesitadas.

“Estamos profundamente agradecidos con Desert Healthcare District por su compromiso inquebrantable de mejorar el acceso a la atención médica en nuestra comunidad. Esta subvención tendrá un impacto significativo en las vidas de quienes no tienen seguro

o enfrentan dificultades financieras, permitiéndoles recibir la atención médica que necesitan. requieren”, afirmó Doug J. Morin, director ejecutivo.

Además de facilitar las visitas médicas primarias, incluidas las pruebas de laboratorio y los servicios de imágenes, la subvención también contribuirá a nuestras iniciativas de

extensión comunitaria. Al colaborar con organizaciones locales y líderes comunitarios, nuestro objetivo es crear conciencia sobre la importancia de la atención médica y promover medidas de atención preventiva dentro de la comunidad.

VIM se dedica a abordar las disparidades en la atención médica y garantizar que todos, independientemente de

sus circunstancias financieras, tengan acceso a la atención médica que necesitan.

El apoyo de Desert Healthcare District se alinea perfectamente con nuestro compromiso con la salud y el bienestar de la comunidad.

Para obtener más información sobre Voluntarios en Medicina y sus programas, visite [www.cvvim.org](http://www.cvvim.org)

TEMPERATURA DE LA SEMANA

MIÉRCOLES	22	77°F
JUEVES	23	74°F
VIERNES	24	73°F
SÁBADO	25	66°F
DOMINGO	26	65°F
LUNES	27	62°F
MARTES	28	77°F
MIÉRCOLES	29	76°F



# MAGIC of LIGHTS

NOV. 17 - DEC. 31

EMPIRE POLO CLUB

MAGICOFLIGHTS.COM

### RESOLUCION DE PROBLEMAS ESTRATEGIAS PARA LOS DESAFÍOS DE HOY

- Estrés
- Ansiedad
- Depresión
- Relaciones
- Lo que te mantiene despierto por la noche
- Bilingüe Español y Inglés

Programe una cita GRATUITA con un consejero hoy.

**760-340-3220 x117**

Llame para programar una cita cerca de usted. Servicios disponibles en Palm Desert en Indio.



AGENCIA DE VIAJES

## Pacific Travel

Haga sus reservaciones confirmadas

MEXICALI	
Guadalajara	\$ 89
México	\$ 99
Morelia	\$ 109
León	\$ 109
Culiacán	\$ 99
Monterrey	\$ 109

TIJUANA	
Aguascalientes	\$ 109
Ciudad Juárez	\$ 109
Colima	\$ 109
Cancún	\$ 129
Durango	\$ 109
Huatulco	\$ 129

\*Los precios pueden variar

CONTAMOS CON SERVICIO DE ENVIO POR PAQUETERIA A HONDURAS, EL SALVADOR Y GUATEMALA

Búscanos en Facebook @agenciade viajes Coachella

## CST # 2143232-70

49-919 CESAR CHAVEZ ST. Ste 8 Coachella, CA 92236

760 - 398 1122



## Lowell Milken sorprende a Alexis Arias de Indio con el premio Milken Educator Award 2023 para California y un premio en efectivo de \$25,000



Indio

[www.milkeneducatorawards.org](http://www.milkeneducatorawards.org)

**A**lexis Arias es un ejemplo vivo de los atributos SOAR de Amistad High School: exitosa, de mente abierta, estudiante activa y respetuosa, e inculca esos mismos valores en sus estudiantes.

Hoy, los elogios por la dedicación de Arias a la educación alcanzaron la aclamación nacional cuando el fundador de los premios Milken Educator Awards, Lowell Milken, sorprendió a Arias con el único premio Milken Educator Award 2023 de California en una asamblea escolar.

Arias es la primera ganadora del premio en el Distrito Escolar Unificado Desert Sands desde 1993.

Arias recibió el prestigioso honor antes de vitorear a estudiantes, colegas, dignatarios y medios de comunicación.



El premio viene con un premio en efectivo de \$25,000 que los ganadores pueden usar como quieran, así como también una membresía de por vida a la Red de Educadores Milken para colaborar con otros ganadores y ampliar su impacto en la educación K-12.

“Prácticamente toda persona exitosa puede señalar al menos un educador talentoso cuyo conocimiento, cuidado y compasión los alentaron a aprovechar al máximo las oportunidades de la

vida. Para los estudiantes de Amistad High School, Alexis Arias será recordada durante mucho tiempo como una líder y mentora especial”, dijo Lowell Milken.

“Gracias Alexis por tu dedicación al crecimiento académico y personal de tus estudiantes y por hacer de la educación tu profesión elegida”.

Aclamados como los “Oscar de la enseñanza”, los premios honrarán a hasta 75 ganadores en todo el país en 2023-24 como parte del viaje de la Milken Family Foundation hacia el educador Milken número 3000. 2023-24 alcanzará los \$75 millones en premios financieros individuales que abarcarán la duración de la iniciativa y más de \$144 millones invertidos en la red nacional del Premio Milken Educator en general, lo que permitirá a los destinatarios “Celebrar, Elevar y Activar” la profesión K-12 e inspirar personas jóvenes y capaces para seguir la docencia como carrera.

El Premio al Educador Milken no es un honor a la trayectoria. Se busca a los ganadores desde el principio hasta la mitad de su carrera por lo que han logrado y por la promesa de lo que lograrán dados los recursos y oportunidades que brinda el premio.



## BLACK FRIDAY DOOR CRASHER SALE

Solo este 24 de Noviembre

2023 VW TAOS S  
\$299.00/MONTH  
39 MONTHS



3 year maintenance included



2023 VW JETTA S  
\$299.00/MONTH  
39 MONTHS

3 year maintenance included

2023 VW TIQUAN S  
\$325.00/MONTH  
39 MONTHS



3 year maintenance included

Taxes, Acquisition fee, Dealer options, documentation fee, lic and insurance excluded. 7500 miles/year, OAC

Exclusivo solo en

# COACHELLA

Ubicado en el I-10 Automall



Síguenos!



79050 Varner Road, Indio, CA 92203  
(760) 200-4000

[www.coachellavw.com](http://www.coachellavw.com)



## Nueva Clínica Médica Móvil en Camino a la Realidad



La Junta Directiva de Desert Healthcare District and Foundation (DHCD) aprobó un acuerdo de proveedor y una subvención de \$1,057,396 a Desert Physicians Medical Group (DPMG) para operar la nueva clínica móvil.

Además de la primera clínica móvil del Distrito, que se inauguró en diciembre de 2022, Desert Physicians Medical Group operará la clínica móvil desde un segundo

socios brindar más servicios a más personas de manera equitativa al llevar la atención a donde viven y trabajan".

Los beneficios de la nueva clínica incluyen la adición de un componente de farmacia, servicios de salud conductual y una rampa para brindar acceso a pacientes en silla de ruedas y otros pacientes inmóviles.

Se espera que el segundo remolque médico móvil esté disponible en la comunidad para atender a pacientes/clientes a principios de 2024.

En la reunión, la Junta también avanzó con otras subvenciones comunitarias importantes. Las subvenciones proporcionan a Coachella Valley Volunteers in Medicine \$478,400, Alianza Nacional de Campesinos con \$57,499 y Voices for Children con \$81,055, lo que permite a las agencias asociadas del DHCD atender las necesidades de la comunidad del Valle de Coachella.

Para encontrar formas adicionales en las que Desert Healthcare District y Foundation están impactando a la comunidad local, visite <https://www.dhcd.org/>

remolque que el Distrito compró después de su reunión de la Junta del 25 de julio de 2023. Con la aprobación de esta subvención, el remolque se modernizará con el equipo y los suministros necesarios para ayudar a los pacientes desatendidos desde Mecca hasta Palm Springs.

"Prevedemos la nueva clínica como una extensión de la clínica actual, duplicando nuestras capacidades para servir a toda la comunidad", dijo Chris Christensen, director ejecutivo interino de Desert Healthcare District and Foundation.

"El Mobile Medical Trailer es una clínica médica itinerante que permite al DHCD y a sus



## Los residentes de Coachella ahora son elegibles para solicitar \$50 mil en reparaciones exteriores de viviendas a través del programa de mejoras para viviendas nuevas



### Coachella

Coachella anunció recientemente una asociación con Housing and Workforce Solutions del condado de Riverside para ayudar a los residentes con reparaciones menores en el exterior de sus casas. El Programa de Mejoras de Vivienda (HEP, por sus siglas en inglés) proporcionará hasta \$50,000 en reparaciones, incluidos trabajos de pintura, reparaciones de techos y ventanas, y mejoras de salud y seguridad, a propietarios de viviendas con ingresos calificados.

"HEP es parte de nues-

tra estrategia para comenzar a rehabilitar y ayudar a hogares y vecindarios cansados. Tenemos numerosos residentes que sufren condiciones climáticas adversas debido al deterioro estructural de sus hogares que no pueden abordar debido a limitaciones financieras, por lo que realmente veo este programa como un esfuerzo humanitario", afirmó el alcalde Steven Hernández. "Nuestros ancianos son particularmente susceptibles y este programa nos brinda la capacidad de brindarles el apoyo que tanto necesitan".

Para calificar para el programa HEP, el ingreso total de cada hogar no debe ser superior al 80 % del ingreso familiar medio del condado de Riverside para un tamaño de hogar comparable. Además, se requiere una

tarifa de solicitud no reembolsable de \$35 por hogar, el solicitante debe ser el propietario-ocupante de la propiedad y la propiedad debe estar ubicada dentro de la ciudad de Coachella. La vivienda debe ser una residencia unifamiliar construida con palos o modular (unida a un terreno privado) ocupada por el propietario en la propiedad privada del propietario, y un propietario debe ser ciudadano estadounidense o extranjero calificado según la sección 431 de la Ley de Responsabilidad Personal y Ley de Oportunidades Laborales (PRWORA).

Para obtener información adicional sobre el programa HEP en Coachella, comuníquese con Grace Escobar al 760-863-2586 o [rivco-hep@rivco.org](mailto:rivco-hep@rivco.org).

**PUEBLO DEL POLO NORTE y la iluminación del árbol del alcalde**

Es la época más maravillosa del año

**NORTH POLE VILLAGE** at **SNOW-FEST**

Mayor's Tree Lighting Ceremony

**PELÍCULA GRATIS - Como el Grinch robó la Navidad**

Mary Pickford Theatre December 9<sup>th</sup>, 7pm

**Miércoles 9 de diciembre de 2023**  
1pm - 8pm

Plaza Civic Center Cathedral City

Es la época más maravillosa del año Ceremonia - 5pm

\* Papá Noel \* Nieve real \* Tren \*  
\* Departamento de Artes Escénicas de CCHS \*

Presentador por:  
Over 30 Years of Excellent Service  
Locally Owned  
**Comfort Air**  
Family Operated

QR code

**MANUEL'S A/C SERVICES**

Servicio Reparación Instalación  
Servicio y mantenimiento de Calefacciones  
Heater Service  
Servicio profesional a grandes precios.  
Sirviendo a todo el Valle de Coachella y sus alrededores

Presupuestos Gratis

Especiales todo el verano en su servicio o reparación de su AC/Calefacción o Mini-Split

**760-819-3684**

44-489 Town Center Way Ste. 481, Palm Desert, CA 92260

**S&G Pumping** **760.404.6325**

Servicio de Emergencia las 24 Horas

Septic Tanks • Grease Traps • Drain Cleaning

La compañía #1 del Valle de Coachella

Bombeo de Tanques Sépticos  
Bombeos Comerciales  
Limpieza de Desagues

**sandgpumping.com**





## “Killers of the Flower Moon” recibirá el Honor de Vanguardia del Festival Internacional de Cine de Palm Springs

**Palm Springs**

**Historia de Richard Gutiérrez**  
Foto cortesía de Apple+ TV

Los Palm Springs International Film Awards han anunciado que “Killers of the Flower Moon” recibirá el Premio Vanguardia, que honra al elenco y al director de una película por su trabajo colectivo en un proyecto cinematográfico excepcional. Martin Scorsese, Leonardo DiCaprio y Lily Gladstone recibirán el premio en la ceremonia de gala, que tendrá lugar el 4 de enero en el Centro de Convenciones de Palm Springs.

“Killers of the Flower Moon” es una película poderosa e importante no sólo por su poesía cinematográfica, sino también como una historia complicada sobre los asesinatos sospechosos de miembros de la Nación Osage, que ilustra plenamente los males del racismo y la corrupción. Dirigida por el legendario cineasta Martin Scorsese, la película presenta una potente actuación coral de Leonardo DiCaprio, Robert De Niro, Lily Gladstone, Jesse Plemons y Tantoo Cardinal, lo que la convierte en la película imperdible del año”, dijo el presidente del festival, Nachhattar Singh Chandi al Informador del Valle. “Es un honor para nosotros presentar

el Premio Vanguardia a “Killers of the Flower Moon”.

Para obtener información completa sobre el Festival Internacional de Cine de Palm Springs 2024, visite [www.psfilmfest.org](http://www.psfilmfest.org)

Nota del editor: Richard Gutiérrez ha cubierto el PSIFF desde sus inicios en 1988, cuando el legendario artista y alcalde de Palm Springs, Sonny Bono, le pidió que lo promocionara y lo cubriera.

En ese momento, Gutiérrez era locutor de la estación de radio KPLM de Palm Springs.

Se convertiría en fotógrafo oficial del PSIFF a finales de los 90 y principios de los 2000.

## El Distrito de Recreación del Desierto profundiza su asociación con la ciudad de Indio para mejorar las experiencias en los parques



**Indio**

El Distrito de Recreación del Desierto (DRD) se complace en anunciar la expansión de su asociación con la ciudad de Indio, lo que marca un hito importante en nuestro compromiso compartido de crear un entorno de parque seguro, agradable y atractivo para toda la comunidad. A partir del 15 de noviembre de 2023, DRD proporcionará supervisión de parques y servicios de custodia para los 13 parques y espacios abiertos de Indio, reafirmando nuestra dedicación a fomentar interacciones comunitarias positivas.

Esta asociación ampliada presenta un nuevo equipo de DRD Indio Parks, un equipo dedicado de personas que desempeñarán un papel fundamental para garantizar la seguridad y la satisfacción de los visitantes del parque.

Kevin Kalman, director general del Distrito de Recreación del Desierto, expresó su entusiasmo por esta asociación y afirmó: “Nuestra asoci-



ación con la ciudad de Indio es un importante paso adelante en nuestra misión continua de crear comunidades vibrantes y prósperas a través de oportunidades recreativas. Estamos entusiasmados de poder cuidar los 13 hermosos espacios abiertos de la ciudad y brindar un ambiente seguro y acogedor para todos.

El alcalde Oscar Ortiz también expresó su entusiasmo por esta asociación: “Estamos encantados de anunciar esta asociación dinámica con el Distrito de Recreación del Desierto que revitalizará los parques de Indio”, dijo el alcalde Oscar Ortiz. “Esta colaboración simboliza nuestro compromiso de crear espacios verdes vibrantes y accesibles para todos los residentes. Juntos, esperamos mejorar la belleza y las oportunidades recreativas que brindan los parques, fomentando una comunidad más saludable y conectada.

Los asistentes de parques del DRD serán responsables de un conjunto diverso de tareas, incluido el monitoreo

de las actividades del parque, la promoción del uso responsable, la prestación de asistencia esencial durante emergencias y el fomento de interacciones positivas entre el personal del DRD, el personal de la ciudad, el Departamento de Policía de Indio (IPD) y la comunidad. Preservar los parques manteniendo baños limpios y bien abastecidos, informando el mantenimiento de incidentes de vandalismo y otros problemas a los departamentos pertinentes de la ciudad para su pronta resolución.

El Centro Comunitario Indio del DRD organizará y administrará una amplia gama de programas, actividades y eventos recreativos en todos los parques de Indio. Visite [MyRecreationDistrict.com](http://MyRecreationDistrict.com) o llame al (760) 347-4263

También se está preparando una celebración comunitaria para mediados de diciembre de 2023. Este será un día lleno de actividades divertidas, comida y música para que todos celebren que estos espacios públicos son apreciados, respetados y bien mantenidos para las generaciones venideras.

## Tu mañana ¡COMIENZA HOY!

Descubre un mundo de emoción, crecimiento personal y profesional y posibilidades sin fin en College of the Desert.

Ya sea que quieras mejorar tus habilidades, encontrar una profesión o transferirte a una universidad, el éxito de los estudiantes es nuestra prioridad. Con aprendizaje personalizado, horarios flexibles y oportunidades diversas, te invitamos a encontrar tu futuro en una comunidad vibrante.

¡Inscríbete hoy!



**TU COMUNIDAD  
TU COLEGIO**



Todos los nuevos estudiantes que se inscriban al College of the Desert deben completar la solicitud de admisión de COD. Visita [collegeofthedesert.edu](http://collegeofthedesert.edu) para obtener más información y para presentar tu solicitud.





## El Acrisure Arena realizó su Ceremonia de Encendido del Árbol de Navidad en Thousand Palms



*Thousand Palms*  
*Historia y fotografías de Richard Gutiérrez.*

John Page, gerente general de Acrisure Arena, junto con la invitada especial Haley Clawson de KESQ-TV

y los invitados muy especiales, el Sr. y la Sra. Santa Claus, celebraron la ceremonia de iluminación del árbol de Navidad a principios de esta semana. Los niños tuvieron la oportunidad de escribir cartas a Papá Noel,

mientras disfrutaban de chocolate caliente, sidra caliente y delicias especiales. Las doscientas personas que asistieron también tuvieron oportunidades para tomar fotografías con el Sr. y la Sra. Santa Claus

y Fuego, la mascota de los Coachella Valley Firebirds, mientras que DJ Mod Girl proporcionó las melodías navideñas. Para obtener una lista completa de los espectáculos que llegarán al Acrisure Are-

na, incluido el recientemente anunciado Trilogy Tour con Enrique Iglesias, Pitbull y Ricky Martin que llegará el 2 de febrero de 2024, visite [www.acrisurearena.com](http://www.acrisurearena.com) o [www.ticketmaster.com](http://www.ticketmaster.com)



**83957 INDIO BLVD.  
INDIO, CA 92201**

**WINDOW  
TINTING  
AVAILABLE**



- RENEWALS
- STICKERS
- PLATES
- TITLE CHANGE
- TRANSFERS
- VIN VERIFICATION

**"Get tag Same Day"**

**Placas el mismo día**



**GENERAL MECHANIC**  
Auto Repair

- Brakes.
- Tune-Ups.
- A/C.
- Motor.
- Transmission.

**DMV  
REGISTRATION  
SERVICES**

**760-657-0084**

**[www.cvautocenter1.com](http://www.cvautocenter1.com)  
[cvautocenter1@gmail.com](mailto:cvautocenter1@gmail.com)**

**AUTO  
GLASS**

Quality glass at affordable prices for all makes and models

**COLLISION CENTER  
Bodyshop**

All Collision repairs

Insurance Welcome

**CON UNA GRAN SELECCION DE AUTOS**



## Medi-Cal transforma la atención de salud pública Evita eliminar las listas y extiende la elegibilidad a todos los indocumentados



[www.ethnicmediaservices.org](http://www.ethnicmediaservices.org)

Con la expansión de Medi-Cal para incluir a todos los inmigrantes indocumentados a partir del 1 de enero de 2024, y nuevos servicios destinados a satisfacer las necesidades de atención médica no solo individuales sino también comunitarias, California está transformando la atención médica pública.

En la sesión informativa de Ethnic Media Services y California Black Media, el personal estatal de Medi-Cal y los trabajadores de los centros de salud comunitarios informaron los datos más recientes sobre la redeterminación de la elegibilidad para Medi-Cal (conocida como redeterminación), la transición en 21 condados a nuevos planes de atención médica administrada y la expansión de Medi-Cal para todos los inmigrantes indocumentados a partir del 1 de enero. Los oradores también hablaron de las necesidades de transformación de la atención médica para incluir servicios de cobertura como la eliminación de tatuajes y la atención médica domiciliar que muchos afiliados tal vez no sepan que pueden utilizar.

Yingjia Huang es subdirectora adjunta de elegibilidad y beneficios de atención médica del Departamento de Servicios de Atención Médica de California, menciona que la redeterminación de Medi-Cal es básicamente otra manera de decir la recertificación anual para la elegibilidad anual de Medi-Cal, esto fue pausado durante la pandemia empezando con el 1° de abril de este año con el proceso

de redeterminación y en junio el primer grupo de individuos con el que se tuvo que hacer esta redeterminación era para las personas que tenía como plazo el 30 de junio después cada mes hasta el 31 de mayo del 2024, se tiene una responsabilidad de poder certificar a todas las personas inscritas para poder redeterminar su elegibilidad.

Al final de todo esto Medi-Cal tenía muchos casos la cantidad más grande, se tenía 16 millones de personas en el estado de California, cada persona que está en Medi-Cal en California debe ser renovado.

El Departamento de Servicios de Atención Médica (DHCS) se compromete a garantizar que todos los californianos elegibles puedan obtener cobertura de Medi-Cal para ellos y sus familias.

A partir del 1 de enero de 2024, una nueva ley en California permitirá que los adultos de 26 a 49 años califiquen para Medi-Cal completo, independientemente de su estatus migratorio. Se han desarrollado una variedad de recursos para que los socios los utilicen para difundir información sobre las nuevas reglas de elegibilidad de Medi-Cal.

Los recursos actuales incluyen: » Materiales de expansión para adultos (folletos, publicaciones en redes sociales, preguntas frecuentes, mensajes clave)

» Materiales de eliminación de activos (folletos, publicaciones en redes sociales, preguntas frecuentes, mensajes clave)

» Materiales del programa de embarazo (folletos y publicaciones en redes sociales) Descargue kits de herramientas y recursos de extensión A continuación se encuentran los enlaces directos a los recursos de extensión mencionados arriba por idioma que están disponibles en el Centro de recursos de Medi-Cal del

DHCS, una colección de materiales de extensión. Regularmente se añaden nuevos materiales.

Tablero de relajación El panel de cancelación interactivo mensual del DHCS brinda información sobre la inscripción total, las solicitudes en curso, las redeterminaciones y las cancelaciones de inscripción para ayudarlos en sus esfuerzos de divulgación. Este panel se actualiza mensualmente a través del proceso de renovación. Medi-Cal brinda la información en 19 idiomas distintos.

A través del Estado de California se tienen datos desde junio hasta septiembre, cada mes se busca un grupo distinto de individuos, cada mes se ha perdido un 20% de personas que tenían una fecha límite al final del mes, eso es bajo en comparación con otros estados si se observan los datos a nivel nacional.

Se enfoca en ver grupos de niños con estos programas la cobertura se tiene como 35% los casos de mercado son niños de menos de 19 años, a través de los 4 meses es muy raro los casos a los que se les ha dado de baja, casi cada mes se pierde el 5 %, el otro grupo son personas mayores de más de 65 años, ese es el grupo donde se ha notado más cancelación, porque el proceso de los datos se demora más porque es más complejo.

Las personas con discapacidad es más difícil responder o acudir al condado, utilizar plataformas en línea, se han obtenido más flexibilidades federales que los condados no tienen que ir y contactar a las personas mayores o con discapacidades y se puede avanzar por un año para reemplazar sus documentos, el departamento comparte la información mensualmente y ellos han cambiado su enfoque basado en lo que han visto.

La expansión para personas indocumentadas, personas que son de 26 a 49 años va a ser implementado en el estado de California el 1° de enero del 2024, el departamento se ha expandido a otras edades, niños menores de 19 años en el 2016 y jóvenes que tienen menos de 26 años en el

2020, personas mayores de más de 55 años a fines de mayo.

Michelle Retke, jefa de operaciones de atención administrada, DHCS, menciona que hay muchos cambios a partir del 1° de enero del 2024 en cuanto a los planes de cuidados de atención administrada, en cada condado en California hay planes de atención administrada para que los miembros se puedan anotar.

El 1° de enero habrá cambios en cuanto a que plan van a estar disponibles en cada condado, no significa que la atención administrada es nueva, el plan de cuidado de salud como tal puede cambiar en cada condado, el tipo del plan de modelo puede cambiar en algunos condados.

Los planes de atención administrada operan con estos modelos, tiene el sistema de condado organizado, el modelo geográfico que todo está en San Diego y Sacramento, muchos planes comerciales operan en esos condados, hay dos planes, uno comercial y otro de iniciativa local.

Aviso para los miembros en transición \*Los miembros de MCP salientes recibirán:

. Aviso de 90 días desde su salida de MCP

. En noviembre y diciembre recibirán avisos de 60 y 30 días de Medi-Cal Health Care Options (HCO), el agente de inscripción del DHCS

. Se enviará un paquete de elección cuando corresponda

. Paquete de bienvenida de su nuevo MCP a principios de enero de 2024.

. Los avisos incluirán un código QR para un aviso en línea de información adicional que proporcionará más detalles, que los miembros pueden solicitar recibir en formato impreso o alternativo.

\* Los avisos recibieron comentarios de las partes interesadas y fueron revisados por el Centro de Alfabetización en Salud.

\* Los avisos se publican en la página web para miembros de transición de DHCS.

Hay una variedad de información en la página, la más in-

teresante es la County Look-Up Tool una herramienta de buscar condados es interactivo, puedes entrar para ver un condado en específico y ver que está sucediendo.

No en todos los condados va haber cambios, pero en esos 21 condados deben prestar atención al correo, hay notificaciones llegando y también un paquete para elegir el plan, si hay más de un plan en su condado van a recibir eso, deben completarlo y regresarlo a la dirección en el sobre en las opciones o elegir en línea y seleccionar un plan, toda esa información se encuentra en las notificaciones.

Sergio Aguilar-Gaxiola, MD, PhD es profesor en la Clínica de Medicina Interna en la Facultad de Medicina de la Universidad de California, Davis, menciona que esto es algo emocionante escuchar los planes del progreso que lleva a cabo, ambos en la redeterminación y en particular en la expansión.

Una vista aérea: los trabajadores agrícolas en California

\* 600,000-700,000 trabajadores agrícolas en CA y 850,000-900,000 dependientes de ellos (cónyuges, hijos y otros parientes que no son trabajadores agrícolas). 1.5 millones en total.

\* La muestra de la comunidad de trabajadores agrícolas "Microtargeting" de Mines/Kissam muestra que aproximadamente la mitad vive en 121 códigos postales con altas concentraciones de trabajadores agrícolas. En estas ciudades, aproximadamente 1 de cada 5 trabajadores trabaja en la agricultura.

\*La mayoría de los trabajadores agrícolas no viven en granjas; sólo una pequeña minoría vive en centros de viviendas para inmigrantes administrados por el estado.

\*87% mexicanos o centroamericanos nacidos en el extranjero, 4 de cada 10 indocumentados, la mitad con 8 años de escolaridad, 2 de cada 3 hablan poco o nada de inglés, 8% de origen indígena, algunos limitados en español.

Esto sigue siendo la encuesta más completa respecto a la salud mental de todas aquellas

personas incluidas en el estudio que necesitaban servicios de salud mental porque sufren por temas de depresión, ansiedad o abusos de sustancias, uno de tres de ellos nacidos en los Estados Unidos utilizaron los servicios.

Se van a establecer estrategias para realmente llegar a las poblaciones que tienen barreras estructurales que no les permite realmente tomar ventajas de estas oportunidades. El departamento de servicios de cuidados médicos y para otras agencias, otros condados que sean de confianza de decir estamos aquí cuáles son sus necesidades.

Juan Avila, director de operaciones, Garden Pathways, comenta que hay poblaciones que están marginadas, el lleva 10 años en Garden Pathways una organización sin fines de lucro en Bakersfield que en teoría maneja casos de adultos y personas que están en riesgo de violencia, sirve de 400 a 500 personas, se llega a la conclusión que el acceso a cuidados de la salud y mercado es muy importante las comunidades para las adicciones, salud mental, servicios dentales.

Medi-Cal es muy importante para la esta población, requiere confianza. Mensualmente se trabaja con el departamento de Health and Human Services se le envía una lista con la que se está trabajando para revisar quien necesita Medi-Cal, como el 10% regresa diciendo que no tiene un caso de Medi-Cal.

Se tiene que trabajar con el departamento de Health and Human Services para saber si necesitan ser recertificados, si necesitan aplicar de nuevo o si sus casos han sido cerrados.

La expansión es muy emocionante en el 2024 hay dos partes que afectan a la población una es:

Bajo Medi-Cal en California, en lugar de servicios que va a remover a personas que tienen Medi-Cal, también le permite asistencia de vivienda con personas que están en riesgo de perder la vivienda y manejo de casos para las personas de alto riesgo.

**65550 N INDIAN CANYON DR PALM SPRINGS, CA 92262**  
**www.palmspringsmotorsports.com**  
**760.288.0011**

**BLACK FRIDAY**

<p><b>2023 CFMoto IBEX 800 T</b></p> <p><b>\$10,499.00</b></p> <p>CF003241</p>	<p><b>2023 CFMoto 300NK</b></p> <p><b>\$4,199.00</b></p> <p>CF001321</p>
<p><b>2023 CFMoto 700CL-X</b></p> <p><b>\$6,799.00</b></p> <p>CF003006</p>	<p><b>2023 CFMoto 700CL-X Sport</b></p> <p><b>\$7,199.00</b></p> <p>CF002818</p>
<p><b>2023 CFMoto Papio</b></p> <p><b>\$2,999.00</b></p> <p>CF000339</p>	<p><b>2023 CFMoto 650 Adventura</b></p> <p><b>\$2,999.00</b></p> <p>CF000736</p>

Price does not include tax, title, doc fee, licensing or added dealer markup.

**760.288.0011**  
**65550 N INDIAN CANYON DR PALM SPRINGS, CA 92262**  
**www.palmspringsmotorsports.com**

Síguenos en nuestras redes sociales.

**Financing as low as 0.99%**

<p>ZFORCE Rebates up to <b>\$3,000</b></p>	<p>CFORCE Rebates up to <b>\$1,500</b></p>	<p>MOTORCYCLES Rebates up to <b>\$1,250</b></p>	<p>UFORCE Rebates up to <b>\$1,800</b></p>
--	--	---	--

**Financing as low as 0.99%\*** OR **Rebates up to \$3,000\*** OR **No payments & no interest for 6 months\*\***

**CFMOTO**  
 visit [cfmotousa.com](http://cfmotousa.com) for offer details

\*Financing is subject to credit approval. Void where prohibited. Excludes UFORCE 1000 XL. \*\*Includes select non-current ZFORCE and Ibox models only. Not all who apply will qualify. See [cfmotousa.com](http://cfmotousa.com) for terms and conditions. CFMOTO recreational vehicles and motorcycles can be hazardous to operate. Always read the Owner's Manual and review vehicle warning labels before operation. Inspect your CFMOTO vehicle before riding. Operators and passengers must wear protective gear and use seat belts, cab netting, and doors (if equipped). Check state and local laws before operating on trails. For motorcycles, dress properly, avoid excessive speeds, never engage in stunt riding, and observe good road manners. Never operate under the influence of alcohol or drugs. Take a safety training course before operating. Contact your dealer or call CFMOTO at 783-398-2690 for safety and training information. © 2023 Zhejiang CFMOTO Power Co. Ltd. CFMOTO is a registered trademark of Zhejiang CFMOTO Power Co., Ltd. All rights reserved. CFMOTO reserves the right to vary specifications subject to change without notice.



## Campaña multilingüe para crear conciencia en el estado contra el odio

Los Ángeles

www.latinomedia.org

El Departamento de Derechos Civiles de California (CRD, por sus siglas en inglés) anunció una campaña publicitaria multilingüe en todo el estado para aumentar el conocimiento de la iniciativa "California vs Hate" que incluye una nueva línea directa, un sitio web, una red que brinda una opción de denuncia segura y anónima para las víctimas y testigos del odio, conecta a las personas con los recursos.

"CA vs Hate" no se trata solo de luchar contra los prejuicios y la discriminación, sino también de construir coaliciones e inclusión. Esta nueva campaña publicitaria es parte de nuestros esfuerzos continuos para apoyar la curación de todos aquellos que son objeto del odio y llegar a las personas que históricamente han sido desatendidas. Ya sea violencia motivada por prejuicios, insultos raciales, insultos o rechazo discriminatorio de servicios, no hay lugar para el odio en California.

"CA vs Hate" es una respuesta directa al au-



mento de los delitos de odio denunciados en California, que, en los últimos años, alcanzó sus niveles más altos desde 2001, saltando más del 20% de 2021 a 2022. La nueva campaña publicitaria ya está en marcha y está programada para durar hasta fin de año. Se basa en el éxito del lanzamiento inicial del programa y los esfuerzos de divulgación.

El fiscal Bonta anunció

los datos en una rueda de prensa celebrada en Los Ángeles, que es la ciudad en la que se registró el mayor número de crímenes de odio, 609. En todo el condado de Los Ángeles hubo 865 delitos de odio. También se reportaron 110 crímenes de odio en el condado de Orange, 105 en el de San Diego y 41 en el de Riverside.

Estas cifras actualizadas sobre el aumento en el

odio hacia grupos de la población que muestran la necesidad urgente de combatir los incidentes y crímenes de odio, de ponerles fin. Uno de los esfuerzos más recientes del estado es CA vs Hate, un programa oficial que incluye una nueva línea directa multilingüe para la denuncia de actos de odio y un portal en línea.

Este nuevo esfuerzo se suma al centro de recursos en línea "CA vs Hate", que incluye gráficos para redes sociales, folletos, carteles y contenido personalizable en siete idiomas diferentes. Estos recursos están disponibles para todos los miembros del público y organizaciones asociadas.

Históricamente, muchos crímenes de odio se han denunciado debido a una variedad de factores, incluido el miedo a las represalias la falta de recursos culturalmente competentes, la preocupación por las posibles consecuencias de inmigración y la desconfianza en las fuerzas del orden.

"CA vs Hate" tiene como objetivo apoyar a las personas y comunidades víctimas de odio, así como identificar las opciones que están a disposición del público después de sufrir un acto de odio. También se propone a la personas que han sido objeto de odio de recursos y servicios de coordinación de toda atención que necesiten, y mejorar el sistema de denuncia de delitos de odio para promover la prevención y habilitar la respuesta adecuada.

Los servicios de la línea directa son confidenciales y gratuitos, independientemente del estado migratorio. Ya sea que las personas informen a "CA vs Hate" en línea o por teléfono, son elegibles para recibir coordinación de atención para garantizar que las personas afectadas por el odio puedan acceder a recursos y apoyo, incluidos servicios legales, financieros, de salud mental y de mediación.

"CA vs Hate" es una línea directa y un portal en línea para denunciar incidentes y delitos motivados por el odio que no son de emergencia. Las denuncias se pueden

realizar de forma anónima llamando al (833) 866-4283 o al 833-8-NO-HATE, de lunes a viernes de 9 a.m. a 6 p.m. PT o en línea en cualquier momento. Los actos de odio se pueden denunciar en 15 idiomas diferentes a través del portal en línea y en más de 200 idiomas al llamar a la línea directa. Las personas que deseen denunciar un delito de odio a las fuerzas

del orden de inmediato o que se encuentren en peligro inminente, llamen al 911. Para obtener más información sobre "CA vs Hate", visite CAVsHate.org. Mientras la retórica alimentada por el odio impulsa a cometer más y más actos de intolerancia y violencia California está tomando medidas para proteger a aquellos que son atacados simplemente por ser quienes son. Se está reforzando el apoyo a víctimas y a los distintos programas contra el odio. Se están abordando problemas como la ignorancia y la intolerancia a través de la educación para evitar que se arraiguen en las comunidades.

El Departamento de Derechos Civiles es la agencia oficial de derechos civiles del estado, ayuda a proteger y cumplir los derechos civiles contenidos en muchas leyes, incluidos, las relacionadas con el empleo y la vivienda y con los alojamientos públicos. También ayuda a proteger a las personas de la violencia de odio y la trata de personas con demandas civiles.

El Departamento de Derechos Civiles es la agencia que se asegura de que se hagan cumplir las protecciones de los derechos civiles en todos los californianos.

La Comisión del Departamento de Derechos Civiles sobre el estado del odio incluye nueve miembros designados por el gobernador, el Presidente de la Asamblea y del Comité de Reglas del Senado Estatal, cuenta con tres objetivos principales; unos es desarrollar una contabilidad rigurosa y completa de la actividad de odio en California, la segunda es organizar foros comunitarios sobre el estado del odio de California, tercero brindar recursos y orientación a las comunidades y funcionarios gubernamentales sobre cómo reducir y responder eficazmente a las actividades de odio.

La comisión demuestra el enfoque integral a la lucha contra el odio que se adopta en el estado.

**NEW GENERATION INC.**  
 CUSTOM CEDAR GARAGE DOORS & GATES  
 SERVICE - REPAIRS - OPENERS  
 Lic. #981461 - Bonded - Insured  
 OFFICE:(760)775-4283 OFFICE:(760)200-1710  
 FAX:(760)775-4233

### FABRICACIÓN A MEDIDA



**Puertas de garaje residenciales**



**Puertas de garaje comerciales**

ngcustomgaragedoors@live.com

www.newgenerationsinc.com

**Chiquitos**  
 Mobile Detailing & Car Wash  
  
 chiquitos\_mobile\_detailing  
  
**760-422-4572**

realizar de forma anónima llamando al (833) 866-4283 o al 833-8-NO-HATE, de lunes a viernes de 9 a.m. a 6 p.m. PT o en línea en cualquier momento. Los actos de odio se pueden denunciar en 15 idiomas diferentes a través del portal en línea y en más de 200 idiomas al llamar a la línea directa. Las personas que deseen denunciar un delito de odio a las fuerzas

**KING SMOG**  
  
**442-300-2699**  
 State of California LICENSED SMOG  
 Visita nuestra nueva ubicación  
 51701 Hwy 111, Space B3  
 Coachella, CA 92236  
**Gran Inauguración**  
**\$10 de descuento en su próximo smog al presentar este cupón.**



## No se deje engañar: PG&E advierte a sus clientes para que no caigan en estafas



atrasada. Lo cierto es que PG&E no llama a la gente para dar seguimiento a facturas vencidas, y tiene muchas maneras de ayudar a las personas que se han atrasado.

“Si tiene dificultades para pagar las facturas”, dijo Chan. “Póngase en contacto con nosotros. Tenemos muchos buenos programas de asistencia. Estaremos encantados de trabajar con usted”.

El número de atención al cliente es (800) 743-5000.

Uno de los invitados a la mesa redonda preguntó si había que confiar en los contratistas externos que pueden afirmar ser socios de PG&E, por ejemplo, haciendo instalaciones de paneles solares.

No se deje intimidar: “Llámenos si se siente incómodo. Si son de fiar, lo entenderán”.

“No hay mucha singularidad en estas estafas”, dijo Foley.

Contó una historia de cómo un empleado de una tienda de conveniencia salvó a alguien de perder \$2,000 dólares al oír por casualidad al cliente recibir instrucciones por teléfono sobre cómo comprar una tarjeta regalo para enviar. “Así que el mensaje se está difundiendo”, afirmó.



Trate de consultar con miembros más jóvenes de la familia o amigos, que suelen ser más expertos en tecnología.

Hay una forma de denunciar presuntas estafas, en scamreporting@pge.com. Pero es mejor no caer en la trampa desde el principio.

“Lo mejor es prevenir”, afirma Vuong.

“A mi madre, de 89 años, que está muy lúcida, le digo: ‘No te metas nunca en este tipo de cosas. Yo me hago cargo de todo lo financiero’”.

A la gente se le puede manipular para hacer pagos cuando teme que le corten la luz, especialmente si tiene dificultades para pagar sus facturas o sabe que está

Por Mark Hedin

[www.ethnicmediaservices.org](http://www.ethnicmediaservices.org)

Los estafadores han desplumado a decenas de miles de clientes de PG&E por millones de dólares en los últimos años, según las autoridades.

Si recibe un correo electrónico o una llamada telefónica de PG&E, lo mejor que puede hacer, según la compañía eléctrica, es colgar inmediatamente o borrar el correo electrónico, porque lo más probable es que se trate de una estafa más.

Desde que PG&E empezó a dar seguimiento a las quejas de clientes que han sido víctimas de estafas, lleva contabilizados más de 60,000 casos, con pérdidas superiores a 2 millones de dólares sólo en los dos últimos años.

En una mesa redonda con medios de comunicación étnicos, el 8 de noviembre, Fiona Chan y Matt Foley, de PG&E, junto con el detective Stephen Vuong, del Departamento de Policía de Pleasant Hill, solicitaron apoyo para hacer correr la voz a todo el mundo; en especial, a los amigos o familiares que puedan no estar conscientes del nivel de sofisticación que han desarrollado los estafadores. “La educación es la clave”, dijo Chan.

La estafa más utilizada”, dijo Foley, “es la amenaza de un corte de luz por facturas atrasadas: ¡el camión está en camino!”. Además de enfatizar que la empresa no hace llamadas telefónicas para cobrar facturas, ni acepta nunca pagos en bitcoin,

tarjetas regalo o a través de Zelle, Venmo o PayPal, los ponentes describieron algunas de las últimas estafas de las que están teniendo noticia.

Una de ellas consiste en que los estafadores llaman a una inmobiliaria para preguntar sobre una casa que alguien está tratando de vender, para decir que la factura de la luz esta vencida y que la casa quedará a oscuras a menos que alguien efectúe el pago.

El truco está en que cuando el propietario reciba una llamada de seguimiento del agente inmobiliario transmitiéndole ese mensaje, es más probable que piense que realmente hay un problema que hay que resolver, porque la persona que se lo cuenta no es un desconocido.

“PG&E no va a llamar al agente inmobiliario”, dice Foley. “No tenemos el número y tampoco lo revelamos”.

Las personas a las que se engaña haciéndoles creer que deben efectuar un pago inmediato tienen pocas probabilidades de volver a ver ese dinero, porque parte del robo consiste en transferir rápidamente esos fondos al extranjero, fuera del alcance de las fuerzas del orden.

“He trabajado con muy pocas personas que hayan recuperado su dinero”, afirma Vuong. “Los estafadores mueven el dinero muy rápido”.

Dijo que en el 95% de los casos que ha visto, el dinero mal habido sale rápidamente del país. Muchas de las estafas se originan en bancos telefónicos situados en el extranjero.

Los estafadores han descubierto que, mientras fingen ser amables y serviciales, a veces pueden permanecer al teléfono con su víctima, dirigiéndola hasta una tienda cercana o un “quiosco de pago”, y proporcionándole instrucciones paso a paso sobre la compra de tarjetas regalo y otros sistemas de pago -algunos con “criptomonedas”, mientras lo único que están haciendo en realidad es ayudar a las víctimas a tirar su dinero.

Tampoco se deje engañar por el identificador de llamadas de su teléfono. Los estafadores han descubierto cómo hacer que parezca que sus llamadas provienen de la propia PG&E. Pero no es así.

Otra forma de engañar a la gente es a través de sitios web “patrocinados” que parecen ser de PG&E. Estos sitios web aparecen en los primeros lugares de las búsquedas en su ordenador o computadora cuando hace una búsqueda del servicio de atención al cliente de la compañía.

Un sitio web que un motor de búsqueda indica como “patrocinado” puede muy bien no ser de PG&E, sino de alguien con malas intenciones que pagó para que ese sitio apareciera prominentemente en los resultados de búsqueda.

**Compruebe que el sitio de internet es realmente pge.com.**

Una forma de hacerlo es desplazar el “cursor” sobre la dirección que aparece en pantalla, lo que a veces revelará otra dirección diferente, enmascarada como pge.com.

**Vive consiente del agua**

Es fácil. Repara goteos y fugas. Una fuga tan pequeña como la punta de una pluma, puede gastar mas de 200 galones por día.

CVWaterCounts.com

CADA GOTA CUENTA.

**Water COUNTS**

Logos for: WATER, INDIO, COACHELLA, DESERT WATER, MSWD, and social media icons for Facebook, Twitter, and Instagram.



## SeaWorld San Diego da la bienvenida a la temporada Navideña con entretenimiento totalmente nuevo y ofertas festivas favoritas de los fanáticos



San Diego

Los visitantes podrán disfrutar del árbol de Navidad más grande de San Diego, un espectáculo teatral completamente nuevo, fotos con Papá Noel y más en SeaWorld Christmas Celebration del 17 de noviembre al 7 de enero de 2024.

SeaWorld San Diego trae alegría festiva y tradiciones especiales a las familias en esta temporada navideña en su celebración navideña anual con ofertas navideñas completamente nuevas y reinventadas. Nominado al Mejor Evento Navideño en Parque Temático de 2024 por USA Today 10Best, el parque se transformará en un paraíso invernal bajo el icónico Árbol de Luces Sky Tower decorado como un árbol de Navidad completamente verde con toques de



luces rojas, y las ofertas de eventos incluyen el nuevo O.P. Otter's Holiday Sing-A-Long, Desfile de Navidad de la Sra. Claus, renos vivos, iluminación diaria de un árbol de Navidad centelleante de 30 pies y más. Las celebraciones navideñas, incluidas las festividades de Hanukkah, se llevarán a cabo en fechas seleccionadas del 17 de noviembre al 7 de enero de 2023.

“Estamos entusiasmados de brindar nueva diversión navideña a nuestros huéspedes y ayudar a crear recuerdos especiales para las

familias que nos han hecho parte de sus tradiciones navideñas año tras año”, dijo Jim Lake, presidente del parque en SeaWorld San Diego. “Desde el árbol de Navidad más grande de San Diego hasta nuevas ofertas de entretenimiento, renos en vivo y fotos con Santa Claus, hay algo para que todos disfruten durante este querido evento familiar”.

**Entretenimiento totalmente nuevo y tradiciones festivas para toda la familia**

Los visitantes de todas las edades disfrutarán del nuevo O.P. Otter's Holiday

Sing-A-Long, que se presenta en el Mission Bay Theatre varias veces al día. ¡Los invitados no podrán resistirse a cantar junto a O.P. Otter mientras celebra la temporada navideña cantando y bailando melodías navideñas clásicas!

Un espectáculo de teatro con medias llenas de alma: este espectáculo reinventado, favorito de los fanáticos, sube a un escenario más grande e invita a los invitados a unirse al finalista de “America's Got Talent”, Bryan Cheatham, mientras él y sus amigos cantan y bailan toda la noche mientras se preparan para su gran Navidad. ¡Celebración! Experimente una celebración conmovedora de los clásicos navideños en esta producción original.

Ubicado en el Anfiteatro Nautilus los viernes, sábados y domingos.

**Desfile navideño de la Sra. Claus:** vea a la Sra. Claus y su grupo de alegres elfos mientras recorren el parque en una procesión festiva con carrozas y personajes

completamente nuevos para que los visitantes los vean varias veces al día.

**Fotos con Papá Noel:** los visitantes pueden renovar las tradiciones navideñas visitando a Papá Noel para tomarse una foto y compartir sus deseos navideños con él. Además, ¡vea renos vivos en Santa's Village!

Cócteles navideños, postres, chocolate caliente y más: los adultos querrán ser aún más festivos con una bebida helada, una copa de vino o uno de los cócteles navideños especiales de SeaWorld. O, para toda la familia, experimente el famoso chocolate caliente de SeaWorld con aderezos de caramelo y postres deliciosos completamente nuevos.

**Búsqueda del tesoro de renos:** ¡comienza una alegre búsqueda con un mapa de renos! Explora el parque para encontrar todos los queridos renos de Santa y marca cada ubicación en tu mapa para recolectar un regalo especial.

**Luces y magia navideñas:** explore la magia y las mar-

avillas de los hermosos jardines del parque al aire libre de SeaWorld y del icónico Sky Tower Tree of Lights, el árbol de Navidad más grande de San Diego. Además, disfrute de un árbol de Navidad de 30 pies con luces parpadeantes y canciones navideñas programadas para el movimiento de múltiples diseños de iluminación.

También habrá una exhibición de Hanukkah para celebrar la festividad judía a partir del 1 de diciembre, donde los invitados podrán disfrutar de la iluminación de una menorá, decoración navideña y música de Hanukkah.

Los horarios y fechas de los eventos están sujetos a cambios o cancelación sin previo aviso. Consulte [seaworld.com/san-diego/park-info/theme-park-hours](http://seaworld.com/san-diego/park-info/theme-park-hours) para conocer el horario diario.

Para obtener más información sobre SeaWorld y comprar pases anuales y tarjetas Fun Cards, visite [SeaWorldSanDiego.com](http://SeaWorldSanDiego.com).

## Una Navidad muy peluda trae diversión familiar festiva nueva y mejorada a Sesame Place San Diego



San Diego

Las familias pueden disfrutar del parque por la noche por primera vez, además de nuevas luces navideñas, una ceremonia de encendido del árbol y más con sus amigos de Barrio Sésamo.

Sesame Place® San Diego, el único parque temático en la costa oeste basado íntegramente en el galardonado programa Sesame Street®, dará la bienvenida a la temporada navideña con su evento navideño favorito de los fanáticos., Una Navidad muy peluda.

Como novedad para esta temporada navideña, por primera vez las familias ahora pueden disfrutar del parque durante la noche con un horario de atención ampliado. Las nuevas luces navideñas, un nuevo árbol de Navidad de 24 pies, nuevas fotos con Papá Noel y una decoración festiva transforman el parque en un paraíso navideño único en su tipo para que los visitantes celebren la alegre diversión navideña.

Las ofertas diarias y divertidas que los huéspedes disfrutaban durante todo el año. To-



dos estarán emocionados de tomar fotografías especiales de las fiestas y bailar y cantar sus canciones navideñas favoritas con sus amigos peludos.

El evento familiar se llevará a cabo en fechas seleccionadas del viernes 10 de noviembre al domingo 7 de enero.

Celebre las fiestas con una diversión familiar festiva completamente nueva

¡A Very Furry Christmas traerá nueva diversión navideña para toda la familia a Sesame Place San Diego! Con espectáculos temáticos, fiestas y desfiles, hay muchísimos recuerdos que los invitados de todas las edades podrán crear este año.

**Las nuevas ofertas de eventos para A Very Furry Christmas de este año incluyen:**

Nuevo árbol de Navidad y ceremonia de iluminación:

los visitantes podrán disfrutar de un nuevo árbol de Navidad de 24 pies en el frente del parque. ¡El árbol estará decorado con luces y adornos, lo que lo convertirá en un excelente lugar para tomar fotografías divertidas de las vacaciones familiares! El árbol se encenderá por primera vez en una Gran Ceremonia de Iluminación el 10 de noviembre, y luego se encenderá todas las noches con la aparición de un amigo de Barrio Sésamo.

**Gran Ceremonia de Iluminación del Nuevo Papá Noel:** el 10 de noviembre, el parque iluminará por primera vez un nuevo árbol de Navidad de 24 pies. Esta ceremonia interactiva incluirá actuaciones especiales de Jingle Bell the Elf, Elmo, Abby Cadabby, Cookie Monster y Rosita.

¡Papá Noel también hará una

aparición muy especial para compartir la alegría navideña y la alegría navideña con todos los visitantes del parque!

Luces navideñas completamente nuevas: como novedad esta temporada, los visitantes verán Sesame Place transformado en un paraíso navideño único en su tipo con miles de luces brillantes y coloridas alrededor del parque.

**Fotos completamente nuevas con Papá Noel:** en fechas selectas, los visitantes podrán visitar a Papá Noel en Sesame Place San Diego por primera vez para tomar fotografías navideñas y compartir sus deseos navideños.

Nueva búsqueda de regalos dorados: ¡cada día, del 10 de noviembre al 25 de diciembre, se esconderá un regalo dorado en algún lugar del parque cuando esté abierto! El huésped que lo encuentre y lo entregue ganará un premio especial exclusivo.

Invitados de todas las edades disfrutarán de una diversión navideña sin fin durante este alegre evento con ofertas de entretenimiento y actividades que incluyen:

**Show de deseos navideños de Elmo:** los invitados se unen a Elmo, Cookie Monster, Grover, Zoe y Rosita en el Teatro de Barrio Sésamo mientras bailan y cantan sobre su festividad favorita, hablan sobre lo que cada uno de ellos qui-

ere para Navidad y traen el espíritu navideño a Sésamo. Calle.

Fiesta de baile navideña de amigos peludos: los invitados pueden bailar, cantar y tocar cascabeles al ritmo de sus canciones navideñas favoritas con Elmo y sus amigos peludos en esta fiesta de baile interactiva, energética y con temática navideña.

**Desfile navideño de Sesame Street:** este desfile favorito de los fanáticos presenta fantásticas carrozas decoradas para la celebración y actuaciones espectaculares que se centran en la magia de la temporada navideña.

Toda la familia experimentará una energética celebración navideña en el vecindario con todos sus amigos peludos favoritos y emocionantes actuaciones de los favoritos de las fiestas. El final del Desfile de Navidad de Sesame Street dejará a todos con sentimientos cálidos y confusos y llenará sus corazones con espíritu navideño.

**Christmas Tree Maze:** los niños de todas las edades pueden disfrutar de una aventura divertida y festiva a través del Christmas Tree Maze, ideal para familias, lleno de decoración navideña que seguramente estimulará la alegría navideña.

Galletas navideñas con Cookie Monster: ¡“C” es de Cookie cuando los invitados

se unen a Cookie Monster para disfrutar de su comida favorita! Esta actualización paga llena de diversión ofrece oportunidades para conocer y saludar al Monstruo de las Galletas y galletas y leche en divertidas tazas recargables.

Búsqueda del tesoro de Missing Mittens: a lo largo de noviembre, los visitantes pueden comprar el mapa de búsqueda del tesoro de Missing Mittens e ir a una búsqueda del tesoro por todo el parque y encontrar todos los guantes que faltan. Una vez completado, los invitados pueden devolver el mapa para recibir un premio de Navidad.

Búsqueda del tesoro Spot-The-Gift: durante diciembre, los visitantes pueden participar en esta divertida búsqueda del tesoro comprando un mapa de búsqueda del tesoro Spot-The-Gift. ¡Los visitantes pueden buscar regalos navideños en todo el parque y devolver el mapa de búsqueda del tesoro completo para obtener un premio especial navideño!

Oportunidades fotográficas de los amigos de Barrio Sésamo: hay oportunidades fotográficas únicas para que los invitados disfruten con sus amigos peludos favoritos disfrazados para las fiestas, ¡incluidas oportunidades especiales para tomar fotografías festivas con Cookie Claus!

**El Informador del Valle**  
Srvyendóna nuestra comunidad desde 1988

\* El informador del Valle es una publicación semanal gratuita, cada jueves en el Valle de Coachella. Nuestros lectores suman más de 40,000.

\* La administración no se hace responsable del contenido de los anuncios y artículos de los columnistas, pues no precisamente reflejan el sentir de esta Casa Editorial.

\* No se permite la reproducción parcial ni total de nuestro material sin el permiso escrito por El Informador del Valle.

DEL VALLE INFORMADOR INC.  
81955 US Highway 111, Suite 208 Indio, CA 92201  
P.O. BOX 5530 Thermal, CA 92274  
Oficina 760.342.7558

informador.newspaper@gmail.com  
www.elinformadordelvalle.net

Encuétranos en:  
Facebook, Twitter, Yelp y Google +

Gerente General/Fundador: Don Héctor R. Félix 951.634.0142  
Presidente/Editor: Héctor Jr. Félix 951.229.6355  
Traducciones: Alma Contreras y Andrea Ramírez  
Diseñador Gráfico: Jhorleiffson Kruger  
Fotógrafos: Richard Gutierrez y Tony Hurtado  
Distribución: Esmeralda Rivera,  
Oscar Urías, Alberto Casanova, Christina Marquez

**El Informador del Valle**  
Srvyendóna nuestra comunidad desde 1988

**Aquí puede aparecer su anuncio  
Llame hoy mismo para anunciar sus servicios o productos, cubrimos todo el Valle de Coachella y sus alrededores.**

**760-342-7558**



## La superestrella de peso súpermedio David Benavidez se enfrenta al campeón de dos divisiones Demetrius Andrade



Las Vegas

Fotos de Víctor Ren/SHOWTIME

El invicto dos veces campeón mundial de peso súper mediano David “El Monstruo” Benavidez defenderá su título interino de peso súper mediano del CMB contra el invicto campeón mundial de dos divisiones Demetrius “Boo Boo” Andrade encabezando un PPV de SHOWTIME el sábado 25 de noviembre en un evento de Premier Boxing Champions de Michelob ULTRA Arena en Mandalay Bay Resort and Casino en Las Vegas.

Benavidez vs. Andrade es uno de los combates más convincentes en la división de peso súper mediano, enfrentando a dos boxeadores invictos con pedigrí de campeonato mundial y estilos intrigantemente combativos y difíciles de resolver, ya que Benavidez es un guerrero tenaz y

emprendedor, mientras que Andrade es un maestro técnico de la dulcencia.

Los boletos para el evento en vivo, promovido por TGB Promotions y Sampson Boxing, ya están a la venta y disponibles a través de AXS.com.

“El sábado 25 de noviembre será un festín para los fanáticos del boxeo, con enfrentamientos de alto riesgo de arriba a abajo, todos encabezados por una de las estrellas más peligrosas del boxeo, David Benavidez, enfrentándose a su enemigo más consumado hasta la fecha, Demetrius Andrade.”, dijo Tom Brown, presidente de TGB Promotions. “Esta será otra noche que promete fuegos artificiales de principio a fin en SHOWTIME PPV y en vivo en la capital mundial del boxeo en Las Vegas”.

“Al igual que David Benavidez, Demetrius Andrade es un peleador que nadie quiere fren-

tar, por lo que es muy emocionante que estos dos hombres del saco del boxeo se enfrenten el 25 de noviembre”, dijo Sampson Lewkowicz de Sampson Boxing. “Espero que Demetrius dé lo mejor de sí debido a la gran oportunidad que le espera al ganador de esta pelea. Le doy todo el crédito a David Benavidez por demostrar una vez más que peleará contra cualquiera en cualquier momento. Es un verdadero campeón y esta será otra gran pelea”.

“Benavidez vs. Andrade es un enfrentamiento que definirá la carrera de dos de los peleadores más evitados y hábiles del boxeo cuyo deseo de ser grandes y voluntad de ganar debería impulsarlos a ambos a dar lo mejor de sí el 25 de noviembre”, dijo Stephen Espinoza. Presidente, Programación de Eventos y Deportes, Showtime Networks Inc. “Este evento continúa una racha tórrida de grandes eventos en SHOWTIME

PPV e incluirá una cartelera de peleas competitivas y convincentes que se han convertido en el estándar para los eventos de SHOWTIME PPV”.

El invicto Benavidez (27-0, 23 KOs), de 26 años, regresa después de vencer a su antiguo rival Caleb Plant por decisión unánime en una pelea de SHOWTIME PPV de marzo. Benavidez se convirtió en el campeón mundial más joven de las 168 libras con solo 20 años cuando derrotó a Ronald Gavril por decisión dividida por el título vacante del CMB en 2017. Originario de Phoenix, que ahora vive y entrena en Seattle, Washington, Benavidez ha sellado su lugar en la división de peso súper mediano con poder de nocaut en ambas manos y mejorando. conocimiento del ring en cada pelea. Cuando tenía 15 años, Benavidez pasó de pesar 250 libras a un prodigio del boxeo bajo la atenta mirada de su padre y entrenador, José, Sr., y su hermano y contendiente veterano, José Jr., mientras Benavidez se mantuvo firme en el sparring contra los campeones de peso mediano Gennady Golovkin y Peter Quillin cuando era adolescente. Benavidez logró una serie de seis victorias consecutivas por nocaut antes de la pelea contra Plant, incluidos los nocauts de los ex campeones mundiales Anthony Dirrell y David Lemieux. “Estoy muy emocionado de regresar y pelear



en PPV”, dijo Benavidez. “Andrade es un peleador hábil, pero yo soy el boxeador más grande, más fuerte y mejor. Sé el tipo de pelea que los fanáticos esperan de mí, así que estoy trabajando todos los días para poder subir al ring el 25 de noviembre y buscar el nocaut. Vengo a mostrarles a todos por qué soy ‘El Monstruo’ en las 168 libras”.

Andrade (32-0, 19 KOs), un atleta olímpico estadounidense de 2008 de Providence, Rhode Island, capturó títulos mundiales en 154 y 160 libras con golpes de precisión sublime y destreza defensiva mientras pelea por segunda vez en 168 libras. El hombre de 35 años capturó por primera vez un título de 154 libras con una victoria en 2013 sobre Vanes Martirosyan, ganando otro cinturón en la categoría de peso al derrotar a Jack Culcay en 2017, antes de ascender al peso mediano. Andrade ganó una decisión dominante sobre Walter Kautondokwa en octubre de 2018 para ganar un título mundial

vacante en las 160 libras, antes de armar una serie de cinco defensas consecutivas del título. Andrade debutó en las 168 libras en enero, derribando a Demond Nicholson dos veces en su camino hacia una decisión unánime. Antes de convertirse en profesional, Andrade fue un prolífico aficionado, ganando el Campeonato Mundial Amateur una vez y el Campeonato Amateur de Estados Unidos dos veces, mientras acumulaba victorias contra los campeones profesionales Keith Thurman, Daniel Jacobs, Shawn Porter y Austin Trout.

“Estoy teniendo un gran campo de entrenamiento y no puedo esperar al 25 de noviembre”, dijo Andrade. “Espero que David Benavidez y yo demos lo mejor de nosotros en la noche de la pelea y brindemos a los fanáticos un enfrentamiento memorable. Tengo las herramientas y la capacidad para vencer a cualquiera y ganaré esta pelea gracias a la confianza que tengo en mis habilidades”.

## Los Desert Shockers campeones del torneo “SoCal baseball tournament by Just wanna play ball”



Este fin de semana el equipo de baseball Los Desert Shockers de 11 años de La ciudad de Quinta jugaron en el torneo “SoCal baseball tournament by Just wanna play ball” en la ciudad de Menifee, California jugando un torneo de 1 día llegando invictos a la final y ganando el campeonato!!!

Ganando con un marcador en la pisará a favor de Los Desert Shockers de 12 a 6 y quedando como los campeones en la división 11u.

Felicidades a:

- #9 Noah Salazar
- #10 Jose Rogelio Inzunza
- #24 Roberto Marmolejo

- #5 King Zacarias
- #17 Cesar Sillas
- #13 Joaquin Garcia
- #18 Bryce Lindly
- #1 Nicolas Barber
- #99 Andrew Allett
- #21 Matthew Hernandez
- #3 Caleb Starke

Entrenadores: Ray Salazar, Marcos Zacarias, Cesar Sillas, Julian Inzunza



## Liverpool femenino campeonas del torneo de verano de la categoría de la Liga CYSA



Liverpool femenino campeonas del torneo de verano de la categoría de la Liga CYSA .



Arbitros y capitanes del partido Cruz Azul V.S. Desert Raptors de la liga de Coachella 5-1 Favor Desert Raptors de la categoría 2da. fuerza Coach, Antonio Salcido.



Dirección Técnica del Dept Puga Veteranos Rubencillo, Aldo y Aurelio



Dep Puga Veteranos enfrentó a Barcelona marcador 5-1 favor Puga partido jugado en campo #1 del parque Rancho Las Flores de Coachella. Coach; Rubencillo

**¡Gana un SANDSTORM 275 GLE TOY HAULER 2023 y tu parte de \$ 15,000 EN EFECTIVO!**

**¡Gana entradas desde hoy al 25 de Noviembre!**

# TOY HAULER & Cash Giveaway



**Sábados 4, 11 y 18 de Noviembre**  
 5 - ganadores de \$100 en efectivo cada hora de 7 pm. a 9 pm.  
 5 - ganadores de \$500 en efectivo a las 10 pm

**Sorteos del gran premio: Sábado 25 de Noviembre**  
 5 - ganadores de \$150 en efectivo cada hora de 7 pm. a 10 pm.  
**Gana un Standstorm 275 GLE Toy Hauler 2023 a las 11 pm.**



**¡20 Ganadores cada viernes de Noviembre!**

**¡Gana tu parte de \$27,000! en Efectivo y Juego Gratis!**

# TURKEY TOSS!



**Gana entradas del 30 de Octubre al 24 de Noviembre**  
 5 - ganadores de \$100 en efectivo cada hora de 7 pm. a 10 pm.  
 Además, cada ganador puede lanzar 3 bean bags en el tablero Turkey Toss para ganar hasta \$500 en Efectivo!



**www.RedEarthCasino.com**  
 3089 Norm Niver Road • Thermal, CA 92274  
 (760) 395-1200



Consulte el Club de jugadores para detalles. Debe ser mayor de 21 para entrar. TGA y la Administración Reserva todos los derechos. ©2023 Red Earth Casino. ¿NECESITAS AYUDA? LLAME AL 1800 GAMBLER (426-2537).